



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/32/93
27 May 1977
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать вторая сессия
Пункт 50 первоначального перечня*

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ
БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо постоянных представителей Демократического Йемена
и Венгрии при Организации Объединенных Наций от 25 мая
1977 года на имя Генерального секретаря

Имеем честь направить Вам в приложении к настоящему письму полный текст совместного коммюнике, подписанного Первым секретарем Центрального Комитета Венгерской социалистической рабочей партии и членом Президиума Венгерской Народной Республики Его Превосходительством г-ном Яношем Кадаром и Генеральным секретарем Объединенной политической организации Национальный фронт и членом Президентского Совета Народной Демократической Республики Йемен Его Превосходительством г-ном Абделем Фаттахом Исмаилом во время его визита в Венгерскую Народную Республику в период с 18 по 21 апреля 1977 года.

Просим Вас, г-н Генеральный секретарь, распространить настоящее коммюнике в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 50 первоначального перечня.

Абдалла Салех АШТАЛ

Имре ХОЛЛАИ

Посол, Постоянный представитель
Народной Демократической Респуб-
лики Йемен при Организации
Объединенных Наций

Посол, Постоянный представитель
Венгерской Народной Республики
при Организации Объединенных Наций

* A/32/50/Rev.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Совместное коммюнике

По приглашению Центрального Комитета Венгерской социалистической рабочей партии и Совета Министров Венгерской Народной Республики в Венгрии с 18 по 21 апреля 1977 года с официальным дружеским визитом находилась партийно-правительственная делегация Народной Демократической Республики Йемен. Делегацию возглавлял Генеральный секретарь Объединенной политической организации Национальный фронт и член Президентского Совета Народной Демократической Республики Йемен Абдель Фаттах Исмаил.

С венгерской стороны переговоры вел Первый секретарь Центрального Комитета Венгерской социалистической рабочей партии и член Президиума Венгерской Народной Республики Янош Кадар.

В ходе переговоров, которые проходили в сердечной и товарищеской атмосфере, стороны информировали друг друга о деятельности их партий. Они с удовлетворением констатировали развитие отношений между партиями и подчеркнули важность укрепления сотрудничества.

Янош Кадар информировал своего собеседника о деятельности Венгерской социалистической рабочей партии и созидательном труде венгерского рабочего класса во имя построения передового социалистического общества. Глава партийно-правительственной делегации Народной Демократической Республики Йемен высоко оценил достижения венгерского народа и его вклад в углубление международного сотрудничества.

Глава делегации Народной Демократической Республики Йемен информировал своего собеседника о деятельности Объединенной политической организации Национальный фронт, которая стремится развивать экономическую, культурную и социальную жизнь Народной Демократической Республики Йемен на основе принципов научного социализма. Он отметил созидательные усилия трудящихся Народной Демократической Республики Йемен, направленные на осуществление решений, принятых Конгрессом единства Объединенной политической организации Национальный фронт. Венгерская сторона дала высокую оценку прогрессивному курсу внутренней и внешней политики Народной Демократической Республики Йемен и заявила о поддержке ее усилий, направленных на осуществление плодотворного сотрудничества между обоими йеменскими государствами и на восстановление единства Йемена.

Обе стороны с удовлетворением отметили существенное развитие отношений между их странами и их тесное сотрудничество на благо их народов и в интересах прогресса и мира. В целях содействия двусторонним отношениям они подписали протокол о сотрудничестве между их партиями и об экономическом сотрудничестве между их странами, а также соглашения в области здравоохранения, информации и планов деятельности в области культурного и научного сотрудничества.

Обе стороны обменялись мнениями по текущим международным вопросам и с удовлетворением констатировали идентичность взглядов по обсужденным вопросам.

Они согласились, что разрядка международной напряженности, достигнутая в результате политики мира социалистических стран и борьбы прогрессивных и миролюбивых сил создала более благоприятные условия для претворения в жизнь политики мирного сосуществования, для борьбы за социальный прогресс, национальную независимость, прочный мир и безопасность.

Обе стороны приветствовали положительные результаты Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе; осудили попытки реакционных кругов помешать процессу разрядки напряженности, усилить гонку вооружений и разжигать атмосферу недоверия между государствами; решительно отвергают любые попытки одностороннего толкования или фальсификации принципов, заложенных в Заключительном акте Совещания в Хельсинки; и выступают против любого вмешательства во внутренние дела социалистических стран.

Участники переговоров выразили свое убеждение в том, что за политической разрядкой должна последовать военная разрядка. Они подчеркнули необходимость обуздания гонки вооружений и достижения прогресса в области разоружения.

В ходе обмена мнениями по международным вопросам стороны уделили особое внимание положению на Ближнем Востоке. Они выразили свое убеждение в том, что справедливое и прочное урегулирование кризиса возможно лишь в том случае, если израильские войска уйдут с оккупированных в 1967 году арабских территорий и будут признаны неотъемлемые национальные права палестинского арабского народа, единственным законным представителем которого является Организация освобождения Палестины. Израиль продолжает оккупировать арабские территории и попирает права палестинского арабского народа.

Обе стороны считают, что единство прогрессивных арабских сил и их солидарность перед лицом политики Израиля являются важными факторами в сдерживании усилий империализма и Израиля, направленных на то, чтобы отсрочить справедливое и прочное урегулирование и ослабить национальное движение за освобождение Палестины.

Венгерская сторона высоко оценила политику, проводимую Народной Демократической Республикой Йемен на Арабском полуострове и в Арабском заливе с целью осуществления плодотворного сотрудничества на основе принципов мирного сосуществования, уважения национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела.

Обе стороны поддерживают национально-освободительную борьбу народа Омана под руководством Народного фронта освобождения и его право на национальную независимость и выступают против иностранного вмешательства.

Они подчеркнули необходимость поддержки освободительных движений в Африке в их борьбе против расистских режимов в Зимбабве, Намибии и Южной Африке.

Они заявили о поддержке борьбы африканских стран, в частности Анголы и Мозамбика, против колониализма и неоколониализма. Они осудили вмешательство империалистических и международных реакционных сил во внутренние дела африканских стран.

Участники переговоров рассматривают движение неприсоединения в качестве важного и положительного фактора в международных отношениях и поддерживают его борьбу за мир и безопасность против империализма, колониализма и неоколониализма. Они вновь заявили о том, что сотрудничество социалистических и неприсоединившихся стран помогает развивающимся странам в преодолении их экономических и политических трудностей.

Обе стороны поддерживают развивающиеся страны в их борьбе за ликвидацию неравноправных экономических отношений, навязанных им колониализмом и неоколониализмом. Они вновь заявляют о своей приверженности Хартии экономических прав и обязанностей государств, принятой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. Все государства обладают правом свободно распоряжаться своими природными ресурсами.

Обе стороны выступают в поддержку усилий, направленных на превращение Индийского океана в зону мира, свободную от империалистических военных баз, уделяя особое внимание военным базам Диего Гарсия и Масирах, которые используются в ущерб безопасности соседних стран. Венгерская сторона поддерживает политику Народной Демократической Республики Йемен, направленную на превращение Красного моря в зону мира и сотрудничества в интересах всех соседних стран. Обе стороны требуют обеспечения независимости для народа Сомалийского берега (Джибути) и удаления с его территории иностранных военных баз.

Генеральный секретарь Объединенной политической организации Национальный фронт Абдель Фаттах Исмаил пригласил Первого секретаря Венгерской социалистической рабочей партии товарища Яноша Кадара посетить Народную Демократическую Республику Йемен во главе партийно-правительственной делегации. Янош Кадар с удовольствием принял это приглашение. Сроки визита будут установлены позднее.
